

行政と市民 市民と市民をつなぐ情報流通紙

広報 みなみしまばら

# 南島原

Minami  
Shimabara City

緑とめくもりのある感動創造産地  
太陽と自然の恵みでひとときわ輝く 南島原市

## 芸術の秋に

秋の日のたそがれどき。

酒蔵で、グラスを傾けながら

生演奏に興じる。

大人だけに許された、

最高のぜいたく。

—ありえ蔵めぐり音楽祭—



特集 誘致企業を訪問 (2~3)

平成21年度決算 (4~5)

市政懇談会 (6)

11 NOV.  
月号

平成22年11月1日発行

No.055

## NTM社で働く現場の声

初めての仕事でしたが、不安はありませんでした！



サブスーパーバイザー(通称SSV)管理業務  
溝田 和正さん  
(南有馬町在住)

以前は、コンピューター関係の仕事をしていましたが、今は社員の管理を任されています。経験のない仕事も丁寧に教えてもらえるので、不安はあまりありませんでした。頑張りを認めてもらえるのでやりがいは大きいです。

仕事も休日もしっかり充実しています！



ゴルフ場の受付業務契約社員  
高橋すみ絵さん  
(島原市在住)

以前は熊本で仕事をしていました。今は地元の友だちと仲良くできるのがうれしいですね。休みはほとんど希望どおり取れるので積極的に休みに予定を入れています。しっかり働いて、しっかり休めるいい職場です。

楽しい職場は、驚きと発見の連続です！



ゴルフ場の受付業務契約社員  
福田 優也さん  
(口之津町在住)

女性が多い職場ですが、「男性ならではの魅力」を試行錯誤中です。毎日が充実していて、新しい発見があります。知りたい、勉強したい、という欲求に、上司が応えてくれるので、勉強がしっかりできるのが何よりの魅力です。



現場は、和やかに優しい口調とは裏腹に、真剣そのもの

では、簡単に標準語がしゃべれるようになるのか、というところではありません。入社から実際に業務の電話を受けるまで、同社では1カ月〜2カ月の研修を行います。そこでは言葉の使い方だけでなく、電話対応のさまざまなトレーニングが行われます。その結果、実に9割以上が、戸惑いなく、電話対応ができるようになるそうです。こうした熱心な社員教育が、美しく適切な対応につながっているのです。

### 業務拡大につき NTM社 南島原センター 新規スタッフを募集します！

■ 仕事内容 / 電話でのオペレーター業務  
十分な研修制度がありますので、未経験でも安心して仕事が始められます。

■ 募集人員 / 40人

■ 勤務時間 / 7:00~24:00 (シフト勤務)  
例: 7:00~16:00  
16:00~24:00

※ 薬剤師、登録販売者の資格を持つ人も同時に募集しています。

☎ 会社の概要、採用については、  
日本トータルテレマーケティング株式会社  
☎ 0120(55)8040

**働きやすさ、働きがいとは**  
「わが社の財産は何より社員」と話す森英樹社長の言葉どおり、社員の待遇には、気を使っているそうです。「休みはほとんど希望した日にとれますね」とは、現在オペレーターとして頑張っている福田優也さん(口之津町)。笑顔をいつも意識していると話す福田さんは、「社員のみんなが明るい職場を意識しているからでしょうか。周りにはいい人ばかりです」と笑顔

をのぞかせます。また、市民からは「夜は、遅くまで電気がついていて、大変そう」という声もありますが、「確かに早朝から深夜まで事業所としては動いています。契約社員は、1カ月交代での早番、遅番の勤務(いずれも8時間勤務)をお願いしています。パートに関しては、基本的に働ける時間帯を働いてもらっています」。働き方は生き方。「働き方がデザインできる」ことも同社の魅力なのかもしれません。

特集

## 誘致企業を訪問

開業から6カ月。NTM社のその後



5月1日、深江町で産声を上げた日本トータルテレマーケティング株式会社(NTM社)南島原センターも11月で半年が経過しました。市民待望の誘致企業ということもあり、市民の熱い視線が注がれる同社。今回の特集では、NTM社を訪れ、仕事の様子取材しました。



野上三郎センター長  
赴任当初、知らない人が道行く人が明るくあいさつするのびっくりされたそうです。

「お世辞ではなく南島原センターはナンバーワン」その訳は? 「お世辞でなく、真面目さ、勤勉さは、このセンターはナンバーワンだと思います」と話すのは、センター長の野上三郎さん。センターの総括責任者です。「本社社員がびっくりして帰ることも少なくありません。熱心ですし欠勤もほとんどない。地域性なのでしょうね。あえて言えばチャレンジが苦手なことぐらい。まじめすぎるのか、新しい仕事に異常に緊張してしまう。もったりラックスしていいよ、と言うのですが」

また、地域性、という観点からは、人問味の温かさ、濃密な人間関係が、南島原市とNTM社の財産となっていくのでは、とセンター長は指摘します。「操業当初、社員が相手の話をよく聴くことに驚かされました。『聴くこと』が専門の私たちなのに、です。これは、地域の濃密な人間関係の中で、『優しく思いやりをもって人の話を聴く』という習慣が根付いているからなのでしょうね」

**NTM社 南島原センターの概要**

- 住 所 / 南島原市深江町2150番地市役所深江庁舎2F
- ☎ 0957(60)1111
- 事業開始日 / 平成22年5月1日
- 業 務  
ゴルフ場の受付業務、健康食品・医薬品の受注受付業務、PC関連カスタマーサポート業務 など
- 従業員数  
86人(平成22年10月7日現在)

**島原弁が抜けない、なんてウソ**  
NTM社で働く気持ちはあっても、面接をためらう人が多いのが、「自分にきれいな日本語が話せるかしら」ということ。ですが、野上センター長によると「心配いらぬ」との答えが。「むしろ南島原センターは、

他のセンターよりもきれいな日本語の対応ができています。というのも、今の社員には、『敬語表現で標準語を話す』習慣のある人がほとんどいなくなったから、これまでの話し方にこだわりがなく、『新しい話し方を覚えた』からでしょうか。彼らには変な癖がないですね。むしろ、方言でない固有な単語や数字のイントネーションの修正が、難しいようです」

### 体験型観光関係

- 農林漁業体験宿泊施設整備事業補助金 438万円
- 体験型観光インストラクター養成及び研修 12万円
- 農林漁業体験民宿モニターツアー 30万円
- ※南島原市での体験型観光を進めるため、本市の特徴を生かした農林漁業体験民宿の基盤づくりを行った。

### 農林水産物関係

- 森林・林業・木材産業づくり交付金事業 5億6,842万円
- 地域総合整備資金貸付金 1億3,600万円
- ※南島原市の新たな産業の定着のため、菌床しいたけ生産施設建設に対して交付された。作業用建物2棟、培養用建物1棟、発生用建物4棟

## 平成21年度 市のお金はこんなことに使いました。

### 企業誘致関係

- 深江庁舎2階改修工事 6,648万円
- ※南島原市が誘致したコールセンターの物件として深江庁舎2階部分を改修した。

### 国補正予算を活用した事業 (経済危機対策臨時交付金など)

- 事業費…21億7,650万円
- ・市道維持・改良…6億5,037万円
- ・農道及び排水路整備・改修…1億5,015万円
- ・漁港施設改良…2億2,692万円
- ・定額給付金…1億3,300万円
- ・消防自動車、小型動力ポンプ購入…1億3,232万円など

### 耕作放棄地関係

- 耕作放棄地解消緊急整備事業 9,608万円
- ※耕作放棄地の解消や発生防止を行った。
- 解消面積…3,22ha
- 発生防止面積…18,51ha

### 小中学校耐震補強工事

- 事業費…2億1,891万円
- ・山口小学校 校舎耐震診断 58万円
- ・市内8中学校 13棟 校舎耐震補強工事 2億1,833万円

## チェック!! 南島原市の健全化判断比率等の状況(平成21年度決算)

これまで、一般会計の赤字などの比率により財政状況を判断してきましたが、平成19年6月の「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」制定により、特別会計や一部事務組合などの状況も反映させ、財政悪化がすすむ県や市町村の財政破たん(倒産)を未然に防ぐために、毎年度決算の際に健全化判断比率および資金不足比率を算定し、監査委員の審査を受け議会に報告し、公表することとなりました。

南島原市の数値は、昨年と同様、いずれも国の定める基準を下回っており、健全な財政運営がなされていることを示していますが、各比率が悪化して国の基準を超えないよう、これからも「行政改革大綱」や「集中改革プラン」に基づき、行財政改革を推進していきます。

### 南島原市の健全化判断比率

健全化判断比率には、次の4つの指標があります。

**実質赤字比率**  
一般会計等の実質的な赤字額が、標準的な収入に対してどれくらいの割合になるかを示します。

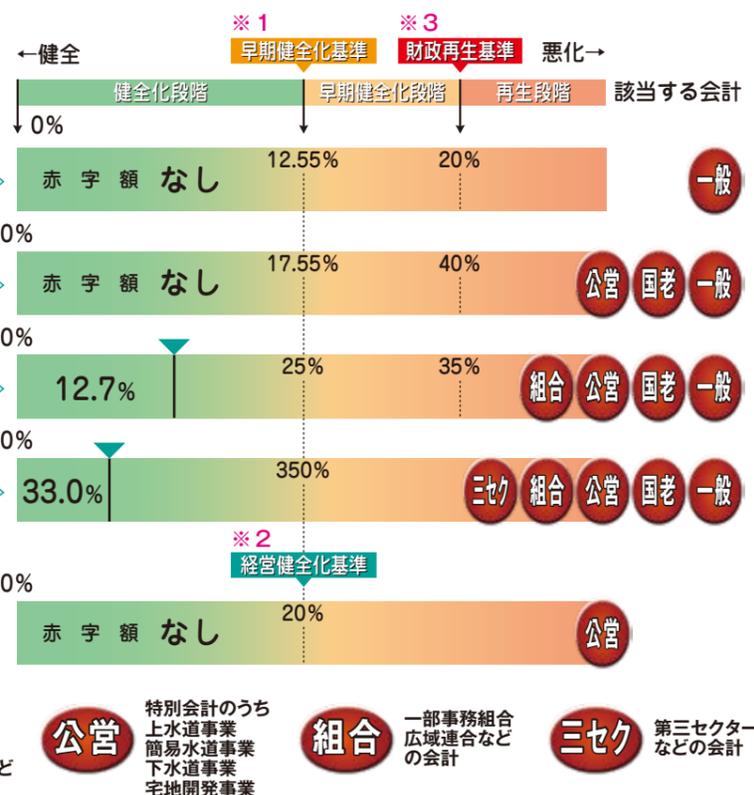
**連結実質赤字比率**  
全会計の実質的な赤字額が、標準的な収入に対してどれくらいの割合になるかを示します。

**実質公債費比率**  
南島原市の実質的な借入金の返済額が、標準的な収入に対してどれくらいの割合になるかを示します。

**将来負担比率**  
南島原市が抱える実質的な負債の残高が、標準的な収入に対してどれくらいの割合になるかを示します。

### 資金不足比率

各公営企業の資金不足額が、事業の規模に対してどれくらいの割合になるかを示します。



- ※1 「早期健全化基準」、※2 「経営健全化基準」とは…国が示す基準で、これを超えてしまうと議会の議決を経て財政健全化計画を定め、財政の健全化に向けて計画的に取り組みなければなりません。
- ※3 「財政再生基準」とは…国が示す基準で、これを超えてしまうと議会の議決を経て財政再生計画を定めるとともに、国(総務大臣)が認めない事業はできなくなってしまうなど、国の指導のもとで財政再生を行うこととなります。

# 南島原市の平成21年度の決算

平成21年4月1日から平成22年3月31日までの1年間の収入、支出の状況をお知らせします。  
皆さんからの税金や国・県からの補助金などは、南島原市の生活環境をより良くするためにさまざまな形で使われています。

## 市の収入総額 333億7,356万円

### 依存財源 82%

地方交付税や国県補助金など、国や県の意思により、定められた額を交付されたり割り当てられたりする収入

**地方交付税 42%**  
140億1,050万円  
地方自治体が全国水準の行政を行えるように交付されたもの

**地方譲与税等 3%**  
9億1,246万円  
国または県が徴収した税金から一定割合で譲与されたもの

**市債 14%**  
48億1,280万円  
事業を行うために借りたもの

**県支出金 9%**  
29億2,336万円  
県が認める事業費に対し、県から交付されたもの

**国庫支出金 14%**  
46億6,126万円  
国が認める事業費に対し、国から交付されたもの

### 自主財源 18%

市税や施設使用料、住民票発行手数料など、市が自主的に得る収入

**依存財源 273億2,038万円**  
**自主財源 60億5,318万円**

**繰越金 2%**  
6億8,583万円  
前年度から繰り越されたもの

**分担金および使用料など 2%**  
8億1,465万円  
事業実施にあたり受益者から徴収するもの、使用料や証明書などを交付する際の手数料など

**その他 3%**  
10億536万円  
繰入金、財産収入、寄付金、諸収入など

**市税 11%**  
35億4,734万円  
市民税、固定資産税、軽自動車税など

## 市の支出総額 324億1,396万円

### 義務的経費 45%

歳出のうち支出が義務付けられ、任意に節減できない経費

**人件費 16%**  
51億1,330万円  
職員や特別職の給与、議員や各種委員の報酬など

**扶助費 12%**  
39億4,023万円  
児童手当や医療費、生活保護などに要する経費

**公債費 17%**  
55億7,138万円  
道路や学校などの公共施設の建設整備等のために借り入れた借金の返済に要する経費

**繰出金 9%**  
30億255万円  
国民健康保険や老人保健、水道事業など特別会計へ繰り出す経費

**投資および出資金・貸付金、積立金 10%**  
31億7,475万円

### その他の経費 19%

国民健康保険・老人保健、水道事業など特別会計への繰出金や基金への積み立てに要する経費

### 投資的経費 20%

道路、学校、海岸保全などの建設、災害復旧に要する経費

**普通建設事業費 20%**  
63億8,135万円  
道路、学校、海岸保全などの建設に要する経費

**災害復旧事業費**  
自然災害などにより被災した施設などの復旧に要する経費

**補助費等 8%**  
24億5,805万円  
各事業や団体への補助金・負担金に要する経費

**維持補修費物件費 8%**  
27億7,235万円  
市の施設の維持、補修に要する経費

### 消費的経費 16%

業務委託料・使用料、施設の維持・補修、各事業や団体への補助金・負担金に要する経費

先月号に引き続き、市政懇談会の模様を紹介いたします。  
※懇談会の内容について、関心が高いと思われる質問を抜粋してお知らせします。詳細は市のホームページでも閲覧できます。



## 原城跡の充実を！

○ 園商工会で原城跡を訪れた人を対象に3月27日・28日アンケート調査をした。2日間で原城跡を訪れた850人のうち、約20%の回答をいただいた。アンケートの結果、良い面は景観のよさや手を加えていないありのままの姿、ガイドしてもらったので原城跡がよくわかったという意見があった。悪いところは、トイレの悪さ、アクセスの方法が分かりにくいという意見があり、施設の評価は高いが、施設の周知と案内の見直しが必要では？との結果が出ている。原城跡に行った人のうち、原

## 論所原(北有馬)から取水するの？

○ 園前市長のときに、論所原の試掘が、住民説明のないまま行われた。別途尋ねると、「試掘だけで、その水を使うことはない」とのことだった。ところが、最近になって、説明を受けたと

きには、その水源から取水する計画案の説明であった。しかも補助金申請を行う段階にあるなど、引き返せない状況との説明である。おかしいのではないかと、周辺地区は出水で稲作を行っているから、論所原で取水することでは出水量がなくなることを心配している。

○ 当初、水道統合計画を計画するにあたっては、既設の水源の利用を考えて計画をしました。が、既設施設の老朽化により、多額の改修費が必要であることから、新しい水源開発が必要となりました。周辺の集落との距離や、周辺が山であり、土地が市有地であったことから、論所原で試掘ボーリングを実施して、水量、水質などの検査をしました。試掘ボーリングの実施にあたり、地域住民への説明なしに、調査を実施したことは反省し、お詫び申し上げます。

○ その後、論所原での取水は行わず、既設の水源を利用するよう計画しましたが、坂下水源の水質の問題が判明しました。検討の結果、既設の水源利用の計画を断念せざるを得ないと判断し、論所原の水源を利用する方向で計画を進めてきました。そのため、再度論所原の水源

○ 利用できないか、周辺の自治会長に説明し、自治会で説明会をさせていただけるよう、お願いしたところです。

## 市独自のイノシシ対策を！

○ 県から配分されるイノシシ対策予算が少なくなっている。問題の重要性を理解して、最大限の努力をしてほしい。

○ イノシシの被害対策費は、国の事業仕分けで、補助金が要望額の4割に減額されました。事業効率を上げるために、継続地区を優先して行っています。また、先般行った、県知事に対する要望11項目の中にも、基盤整備事業とイノシシ対策を盛り込んでいます。予算の全体枠の拡充と県の繰り上げなど、今後も引き続き要望していきます。



○ 未利用施設の現状と今後  
各町が持っていた財産(宅地や小学校跡地など)はどうなっているのか。小学校跡地など、借地を減らし、経費を減らすようにしてもらいたい。

○ 使わない財産、使用頻度の低かった財産のうち、使える施設は積極的に利用しています。深江庁舎の2階はコールドセンター(企業誘致)、北有馬庁舎2階は包括支援センター、口之津庁舎別館は観光協会として利用しています。

○ 統合された口之津町の小学校跡地のうち、第2小学校は文書センターとして利用しています。第3小学校は建物を社会福祉法人に移譲、土地は有償で貸し付けています。第1小学校舎は耐震補強ができないので、取り壊さなければいけません。約5千万円の費用が必要となりますが、整理をしていく予定です。このほか、北有馬町の小学校跡地は幼稚園に転用したり、宅地造成を行い、住宅地となるところもあります。



## 日本、南島原の発展のキーワード

## 「中国」との交流

8月16日から20日、藤原市長が、中村知事らと共に、中国(上海市、北京市)を訪ねてきました。ここでは、その模様を報告します。

○ 今回の中国訪問は、中国駐長崎総領事館の開設25周年を記念した長崎県の中国訪問団の一員として、中国の各政府機関のほか、観光、物産など、県と関わりのある主要企業を敬訪問したものです。

○ 初日の16日は、上海到着後すぐに、上海市政府、龔宇平党常務委員を表敬訪問しました。同氏には、8月24日から6日間上海万博で開催された「孫文と梅屋庄吉展」への協力と、今後の長崎との関係強化を、知事と共にお願いしました。



上海市政府訪問。南島原市出身の末吉県議会議長と唐登傑(とうとうけつ)上海副市長。(市長撮影)

○ 梅屋庄吉は、辛亥革命の父と呼ばれる孫文を陰で支えた実業家として有名ですが、彼が長崎県出身であることは皆さんご存知でしたか。

## 中国で頑張る長崎人・島原半島人から勇気をもりました

○ 午後、長崎上海空路を運行している中国東方航空集団公司の副総裁を表敬した後、夕刻は、在上海長崎県人会の懇談会に参加しました。島原市出身の横田会長やお父様が深江町上瀬野出身である池田氏とお会いし、今後の協力をお願いしました。

○ 長崎県民、中でも島原半島出身者の中国上海での活躍を心強く感じ、また、大変うれしく思いました。

○ 18日は一路北京へ。波佐見陶器を販売している百貨店を視察しました。また、平成19年度に南島原市の国際交流員として活躍いただいた于舟さん(現北京市人民対外友好協会)と面談しました。于舟さんは、日中友好のために現在も活動中で、今後も南島原市への協力を約束いただきました。

## 長崎と縁の深い習副主席との面会実現



天安門広場(19日、市長が車窓から撮影)今日は何かあるのですか?と尋ねたら、特に何も、との回答。中国は大きい。本当にそう感じました。

○ 19日は、中国国際旅行社総社、中国中央電視台を表敬訪問し、長崎をPR。午後には、習近平国家副主席との面会が実現しました。

○ 同氏は、胡錦濤国家主席の最有力後継候補と言われるほどの人物ですが、長崎県と友好関係を結ぶ福建省長など

○ を歴任。長崎県を訪問の経験もあるなど、長崎に対して深い思い入れをお持ちです。長崎県、各市町と、福建省をはじめとした中国各地域とのますますの交流促進に期待されていました。

## スケールの大きさに感嘆する5日間

○ 今回、経済都市上海、首都北京を訪問し、中国のパワーやスケールの大きさ、マーケットの巨大さを実感しました。市長として初めての外交でもあり、あわただしい訪中でしたが、南島原市が進めていくべき観光、物産のあり方など、中国市場を探ることができました。

○ 近年、長崎県へも中国から多くの観光客が訪れており、先日は団体観光客がイルカウォッチングに訪れています。本市においても友好交流を深めている福建省羅源県との絆をもとに、観光、物産の促進を進めていきたいと考えています。



中国駐長崎総領事館開設25周年記念祝賀会にて。他の市の市長と1枚。

## ボランティアによる 清掃活動を支援します

環境課 ☎050(3381)5041



市では、自治会、学校や老人会などでボランティア清掃を行う団体に対して、指定ごみ袋の支給や、ごみ処理費の免除などの支援を行っています。

支援を受けるためには、「ボランティア活動実施計画書」を事前に届け出る必要があります。届け出のない場合には、免除できない場合がありますので、忘れずに届け出をお願いします。

●支援内容…可燃ごみ袋、不燃ごみ袋の支給。処理場へ持ち込んだ場合の処理費の免除

☑各支所または環境課に備えている指定の様式により事前に届け出てください。  
※随時受け付けています。

### 施設概要

- 施設名／有家総合運動公園多目的芝生広場
- 敷地面積／5,781平方メートル（縦約90m×横約64m）
- 利用時間  
午前9時～午後10時
- 料金／無料。ただし、夜間照明を利用する場合は、1時間1,000円（平成23年3月31日までは、周知期間として料金は徴収しません）。営業、商用利用の場合は、別途料金が必要です。

☑自由に利用して構いませんが、多目的芝生広場を専用（夜間照明利用時を含む）する場合は、所定の「南島原市社会体育施設利用許可申請書」を有家教育振興班に提出してください。



有家総合運動公園多目的芝生広場を、10月1日から供用を開始しました。多目的芝生広場は、誰でもいつでも自由に利用することができます。

☑スポーツ振興課 ☎050(3381)5084

## 10月1日有家総合運動公園の 「多目的芝生広場」を供用開始しました

## 父子家庭に医療費を 助成します

☑子ども未来課 ☎050(3381)5050

市では、12月から父子家庭に対して医療費の助成を行います。

助成を受けるためには、手続きが必要です。助成を希望する人は、子ども未来課（有家庁舎）、市民サービス課（西有家庁舎）または各支所で申請してください。

☑国民健康保険または社会保険の加入者で、20歳未満の子を監護している父と、18歳に到達する年度の3月31日までの父子家庭の子。  
なお、一定以上の所得がある人（世帯）は、助成の対象なりません。

☑11月25日（木）

### ●手続きに必要なもの

父と子の健康保険証、印鑑、預金通帳の写し、父子家庭であることを証する書類（児童扶養手当証書、民生委員・児童委員の父子家庭であることの証明書のいずれか）  
※平成22年1月2日以降に転入した人で、児童扶養手当の認定請求をしていない人は、所得課税証明書の提出が別途必要です。  
※詳細はお問い合わせください。

## 井戸は適正に 管理しましょう

☑環境課 ☎050(3381)5041

井戸水は、環境の変化や井戸の管理などの影響で、飲用に適さなくなる（水質基準を満たさない）ことがあります。

日ごろから利用者自らが衛生管理を行うことはもちろん、次のことに注意しましょう。

### ●井戸水の衛生管理

- ・井戸の周辺を清潔に保ち、井戸に蓋をしたり、周辺に柵を設けてください。
- ・定期的に専門検査機関による水質検査（年1回程度）を受け、安全性を確認してください（大腸菌群や、硝酸態窒素などの10項目の検査で8千円程度）。

### ●井戸水の飲用

飲用する場合は、適切な処理（高温消毒や有害物質除去装置の利用など）をしてください。また、異常を感じたら飲用を中止してください。  
●水道水への切り替え  
水質基準を満たさない井戸水は、健康被害、特に硝酸態窒素が高いと乳児などに悪影響があります。  
この場合は、水道水に切り替えましょう。

## 「南島原市農村環境計画(素案)」に関する市民意見募集(パブリック・コメント)

南島原市農村環境計画を策定するに当たって市民などの意見・提案をいただくため、「素案」についての市民意見募集（パブリック・コメント）を行います。

### ●資料の閲覧場所

農村整備課、各支所および市ホームページ

●期間／11月1日（月）～11月30日（火）

### ●意見などを提出できる人

市内に在住する人、事業所を有する人など（詳細はお問い合わせください）

### ●意見の提出期間

11月1日（月）～11月30日（火）【必着】

### ●提出方法

住所、氏名、年齢、性別を記載のうえ、持参、FAX、Eメールまたは郵送してください（様式は問いません）。  
※いただいた意見の要旨と市の考え方は、後日ホームページなどで公表します。

☑農村整備課 ☎050(3381)5062

FAX0957(82)3302

Eメール nouseisebi@city.minamishimabara.lg.jp

〒859-2202 南島原市有家町山川58番地

## 公共交通機関を 利用しましょう

フリー乗車券については、  
島原鉄道株式会社  
☎(0957)62-2234

南島原市地域公共交通活性化・再生協議会

### 大人向けフリー乗車券

毎月第2・第4日曜日はお得!

家族揃って島鉄乗って出かけ楽しいな!

Shimatetsuフリーパス

毎月第2・第4日曜日の1日限り何回でも乗り降りできます。

1,000円



### 中学・高校生向けフリー乗車券

スクール1000  
友達みんなで出かけよう! 1,000円

※土・日曜・祝日・春・夏・冬休み期間中の1日限り、何回でも乗り降りできます。  
※中学生・高校生に限ります。

このまちはローマとつながっている

# Festivitas Natalis

フェスティビタス ナタリス2010

2010.12.4 sat PM1:00~PM8:00

有馬小学校グラウンド

雨天時：同小学校体育館

戦国時代のクリスマス  
400年前の南蛮行列を再現

### イベントスケジュール

- 13:00 各種バザー・農産物等販売
- 13:30 長縄跳び大会、毎コココロレースなど
- 16:00 よさこい演舞
- 17:40 クリスマスツリー点灯
- 17:50 南蛮行列会場入場
- 18:00 400年前の西洋音楽再現
- 18:20 ローマとのライブ中継
- 18:50 RYOEI ミニライブ
- 20:00 みんなでクリスマスソング \*時間は目安です

メインゲストは「RYOEI」

全国番組へキサゴン出演、  
FNS26時間テレビ2009年のテーマを歌う。

総延長1.6km、161本の街路樹のイルミネーション  
400年前、ローマに伝えられたクリスマス行列を再現  
「このまちはローマとつながっている」~ローマと会場をつなぎライブ中継~



RYOEI

主催：南島原市冬のお祭り実行委員会 企画振興課 ☎050(3381)5030

## 南島原市戦没者追悼式のお知らせ

- 日 時 11月26日(金) 午前10時~
- 会 場 ありえコレジヨホール

☎ 南島原市戦没者慰霊奉賛会事務局 (南島原市社会福祉協議会内)  
☎050(3536)2011

祖国のため尊い犠牲となられた3,957余柱の南島原市出身戦没者のご遺徳を偲び、その御霊に感謝の誠を捧げるとともに、我が国の恒久平和を祈念するため追悼式を実施いたします。  
※ご遺族や一般市民の皆さんお誘い合わせのうえ、多数ご参加くださいますようお願いいたします。



11/23 火  
午前9時~午後5時

- 加津佐町岩戸グラウンド
- 農水産物の即売会や郷土料理の試食
- コーナーなど大勢の人で賑わうイベントです。
- ステージでは町内園児や児童による踊り、抽選会やキャラクターショーなど。
- その他、自治会対抗綱引き大会も行われます。
- 魚のつかみ取り
- ステージイベント
- 自治会対抗綱引き大会



☎ 市商工会加津佐支所 ☎0957(87)3083

# 2010 秋のお祭り

「おいしい!」「楽しい!」が盛りだくさん!



明日の特産品はみんなの知恵と工夫から  
**第27回 深江町産業まつり**  
深江ふるさと伝承館(深江庁舎横)  
地元の特産品である「ろくべえ」の大会や「仮面ライダーオーズ」のキャラクターショーなど、家族そろって楽しめるイベントです。  
会場内には深江の特産品であるクルマエビ、長崎牛、ろくべえの試食会、地元特産物即売会、ステージではピニングゲーム大会も行われ、大いに盛り上がりします。  
●もちまき  
●ろくべえ大食い日本一決定戦!  
●特産品・名物べつたらもち販売  
●お楽しみ抽選会  
●車エビ・長崎牛郷土料理ろくべえ試食会

## 仮面ライダーオーズショー



観覧無料  
時間  
1回目 11:00  
2回目 14:00

☎ 市商工会深江支所 ☎0957(72)2891

**まつりの夕べ**  
6日±  
17:00~20:00  
西有家中学校体育館  
※入場券が必要です。  
ゲスト **北山たけし**さん  
(歌手北島三郎さんの娘婿)  
☎ 市商工会西有家支所 ☎0957(82)2596

☎ みそ五郎まつり実行委員会 ☎0957(82)4272



**みそ五郎まつり**  
時間：午前10時~午後5時  
場所：西有家町須川商店街  
11月6日(土)・7日(日)

☎ 企画振興課 ☎050(3381)5030 FAX0957(82)3086 E-mail: kikaku@city.minamishimabara.lg.jp



人の命を守る南島原市一番の看護師になります。  
テーマ「ふるさと南島原市に対して私ができること」 南島原市立 龍石 小学校 6年 名前 菅 日萌

プロ野球選手になってふるさとで野球教室を開く  
テーマ「ふるさと南島原市に対して私ができること」 南島原市立 小学校 6年 名前 野野 郁大



# 北村西望賞教育美術展 古野賞科学技術展

市では、第4回「北村西望賞教育美術展」および「古野賞科学技術展」を開催します。

両展は、「平和祈念像」の制作者で南島原市名誉市民の故北村西望氏、同じく名誉市民の「魚群探知機の実用化」で有名な古野清孝氏、古野清賢氏の功績をたたえて開催しています。

子どもたちの感動あふれる作品を、ぜひ鑑賞ください。



- 期間 11月26日(金)～28日(日)
- 時間 午前9時～午後5時  
※28日 最終日のみ午後3時まで
- 会場 南有馬体育館
- 展示品 市内小・中学校児童生徒による美術・科学技術作品

図 教育委員会 学校教育課 ☎050(3381)5081

## 平成22年度 南島原市文化協会

# 文化祭

### 芸能部門

- 加津佐町 11月3日(水) 13:00～  
加津佐青年・婦人会館
- 南有馬町 11月7日(日) 12:30～  
原城文化センター
- 北有馬町 11月14日(日) 13:00～  
北有馬ピロティ文化センター
- 西有家町 11月21日(日) 12:30～  
西有家総合学習センター
- 有家町 11月3日(水) 13:00～  
ありえコレジヨホール
- 深江町 11月14日(日) 13:00～  
深江ふるさと伝承館

### 展示部門

- 口之津町 10月31日(日)～11月1日(月)  
口之津公民館
- 南有馬町 11月6日(土)～8日(月)  
南有馬体育館
- 北有馬町 11月13日(土)～14日(日)  
北有馬ピロティ文化センター
- 西有家町 11月20日(土)～21日(日)  
西有家総合学習センター
- 有家町 (特別展)  
11月6日(水)～8日(月)  
ありえコレジヨホール
- 布津町 11月1日(月)～3日(水)  
ふるさと道場
- 深江町 10月31日(日)～11月1日(月)  
深江ふるさと伝承館

※詳細な時間などは、お問い合わせください。  
図 教育委員会 生涯学習課 ☎050(3381)5082

## 南島原警察署からのお知らせ

南島原警察署 ☎0957(86)2110

### 鍵かけ運動実施中!

車上ねらい・自転車盗が大幅に増加しています。市内では8月末現在、

車上ねらい16件 (+11件)  
自転車盗 9件 (+3件)

カッコはいずれも前年比



の被害があつています。特に車上ねらいは昨年の3倍以上と激増しています。

車上ねらいの8割、自転車盗にあつてはすべてが無施錠でした。被害に遭わないためにも、また犯罪を誘発させないためにも、次のことに注意しましょう。

#### ● 車上ねらい対策

・車から離れるときは、必ず窓を閉め、確実に施錠しましょう。

※南島原市内では、自宅の駐車場で車上ねらいに遭うケースが増えています。自宅の駐車場であつても必ず施錠しましょう。  
・バックや貴重品を車内に放置しないようにしましょう。

※車上ねらいを誘発させるだけでなく、窓ガラスを割られ、貴重品を盗まれることがあります。

#### ● 自転車盗対策

・施錠を確実にしましょう。また、ワイヤーロックなどで二重にロックすると効果的です。  
・防犯登録に加入しましょう。

※防犯登録をすると盗難にあったとき、被害回復が容易です。加入については、お近くの自転車店などへご相談ください。また、車上ねらい・自転車盗に限らず、家を留守にする際は、施錠を心掛けましょう。

### 南島原警察署有家交番が一時移転しました

南島原警察署有家交番は、改築のため、10月6日から仮庁舎(旧堂崎駐在所)へ一時移転しました。

新庁舎は、来年3月下旬に現在地に完成する予定です。

しばらくの間、ご迷惑をおかけしますが、理解と協力をお願いします。

● 移転期間 / 平成23年3月下旬まで

● 仮庁舎の場所 / 旧堂崎駐在所 (〒859-1212 南島原市有家町石田8番地2-1)

☎0957(82)2450 (電話番号に変更はありません)

南島原警察署 地域課 ☎0957(86)2110



## 第5回 南島原市 健康福祉まつり

今回のテーマ **ぽっかぽかココロが伝わるひまわりの輪**

健康や福祉を「見て、体験して、学べる」コーナーや、すてきな賞品が当たる「にこにこスタンプラリー」抽選会など楽しく過ごせる催しがたくさんあります。お問い合わせの上ご来場ください。

**11月14日(日)**  
午前9時30分～午後2時30分  
ありえコレジヨホール・有家保健センター

※詳しくは別途お配りする「チラシ」をご覧ください。



図 健康対策課 ☎050(3381)5141 FAX0957(82)3086 Eメール: kenkoutaisaku@city.minamishimabara.lg.jp

## Qさんの南島原市日記 ～文化講座での国際交流～

国際交流員「邱華月」さんによるコラム



豪華な琴の演奏も聴けました。

「中国文化講座」という名前でしたが、中国文化を伝えるだけでなく、私自身が受講生から日本文化を学ぶ機会でもありました。

中国文化の授業では中国語であいさつを交わしたり、歌を歌ったり、論語を読んだりしました。そしてみんなで水餃子を皮から作り、一緒においしく食べました。

ダージャハオ 大家好! 11月に入り肌寒くなってきましたが、元気にお過ごしでしょうか(过得好吧)。  
私は、というと中国文化講座が9月29日で終わってとても寂しいです。

中国語の発音に挑戦する受講生の真面目で熱心な姿など、感心することも多くありました。

日本文化の授業では、郷土料理の作り方やお手玉遊び、そして茶道まで教えていただきました。料理は、楽しく作ることができましたが、茶道はふくさのさばき方や茶せんや茶碗の持ち方などいろいろな決まりごとがあつて、とても難しかったです。特に正座は中国にはない座り方なので、なかなか慣れることができませんでした。ですが、最後には、先生の指導を受けながらはありましたが、皆さんにお点前ができて、とてもうれしかったです。



お茶をたてるのは本当に難しかったです。



ディズニーランドのようなみんなを喜ばせる施設を作りたい。  
テーマ「ふるさと南島原市に対して私ができること」 南島原市立 育徳 小学校 6年 名前 志岐 招海

保育士になり、大きくて、楽しい、保育園を南島原市につくりたい!  
テーマ「ふるさと南島原市に対して私ができること」 南島原市立 龍石 小学校 6年 名前 水江 祐妃美





世界に羽ばたく島原半島ジオパーク

# 島原半島ジオパークを楽しむために



～平成新山どこまで見えるかコンテスト開催・鉄道とバスで巡るジオさらに参加者募集～



## 「平成新山どこまで見えるかコンテスト」開催

島原半島ジオパークのシンボルである平成新山を、一番遠い場所から携帯電話で撮影した写真を募集します。

- ◆応募資格…どなたでも可
- ◆撮影方法…カメラつき携帯電話（一般のデジタルカメラは不可）で、平成新山（判別できるもの）をより遠くから撮影してください。
- ◆審査方法…直線距離が一番遠くから平成新山の山頂を撮影したものを最遠距離賞として表彰します（同一地点からの複数応募の場合は抽選）。特別賞あり。
- ◆応募方法…撮影写真を携帯メールに添付し、件名を「ジオフォト」とした上で、島原半島ジオパーク事務局アドレスあてに送信してください。

送信の際は、氏名、住所、撮影に使用した携帯電話番号、撮影場所（できるだけ詳しく）を記載してください。

11月30日(火)

- ◆各賞・賞品…最遠距離賞…島原半島の特産品1万円分 1人
- ※応募にあたっては、「空撮不可」、「双眼鏡などの機器組み合わせ不可」、「応募点数は1点まで」などの細かい規定がありますので、必ずホームページなどで、応募規定をご確認の上、応募ください（撮影前の確認をお勧めします）。

島原半島ジオパーク推進連絡協議会事務局 ☎0957(65)5540 URL: <http://www.unzen-geopark.jp/> Eメール: [geopark@city.shimabara.lg.jp](mailto:geopark@city.shimabara.lg.jp) (撮影写真を送信の際は件名を「ジオフォト」としてください)

開催日 **12月12日(日)** (小雨決行)



仁田団地第一公園からの眺望



音無川

## 世界ジオパーク認定1周年記念 「鉄道とバスで巡るジオさらに」参加者募集 ～島原大変探訪編～

- ◆集合場所…島原駅
- ◆集合時間…午前9時40分 (受付時間…午前9時30分)
- ◆募集定員…20人 ※先着順
- ◆ガイド…寺井邦久(島原半島ジオパーク事務局)
- ◆持参品…飲み物、昼食、タオル、帽子、雨具
- ※当日は、約6km歩きますので、歩きやすい服装でご参加ください。
- ◆参加料…無料
- ※ただし、島原駅からのバスの運賃が420円かかります(当日の運賃が1,000円を超える場合は、島鉄フリー

パス(料金1,000円)を乗務員または駅員から各自購入した方が安価です。

- ◆申込方法…電話で申し込んでください。
- ◆申込期間…11月29日(月)～12月7日(火) ※ただし、土日を除く。
- ※電話受付時間は、午前8時30分から午後5時15分までです。
- ◆散策場所…秩父ヶ浦公園、仁田団地第一公園、白土湖、音無川など
- ◆解散時間…午後4時
- ※詳細は、お問い合わせください。



## 第4回 参加チーム募集 南島原市口加駅伝競走大会

12月12日(日) 9:45スタート 加津佐グラウンド

主催：南島原市口加駅伝競走大会実行委員会 共催：南島原市・南島原市教育委員会

- 開催日 12月12日(日)
- 集合場所 加津佐グラウンド (加津佐B&G海洋センター)
- 参加資格 小学4年生以上で健康な人 (ただし、小学生は市内在住者とする)

- チーム編成
  - ・1チームにつき6人編成 (ただし、⑥～⑧の区分は小学4年生以上)
  - ・①一般男子③中高校生男子は、男女混成チーム可
  - ・⑤中学生以上オープンは、区分枠に関係なく編成可
  - ・⑥小学生男子は、男女混成の編成可(4年生以上)
  - ・⑧小学生オープンの部は、補欠選手救済措置

- 申込方法
  - 所定の申込用紙、誓約書に必要事項を記入し、署名押印のうえ、郵送または持参ください。申込用紙は、申込先に備えています。また、市ホームページからもダウンロードできます。
  - ※小・中・高校生は保護者の承諾書が必要です。

申込期限 **11月19日(金)**

- ▼申し込み・お問い合わせ
  - ・南島原市口加駅伝競走大会実行委員会 (教育総務課 加津佐教育振興班内) 〒859-2601南島原市加津佐町己2792-2 ☎050(3381)5194
  - ・教育委員会 スポーツ振興課 〒859-2412南島原市南有馬町乙1023 ☎050(3381)5084 または、各地区教育振興班

### ●大会日程

8:10～8:40	受け付け
8:50	開会式
9:45(スタート)	⑥小学生男子 ⑦小学生女子 ⑧小学生オープン
10:45(スタート)	①一般男子 ②一般女子 ③中高校生男子 ④中高校生女子 ⑤中学生以上オープン
12:15	閉会式

### ●出場区分コース

区分	コース
①一般男子	1・3・4・6区 (B&G～堀川橋～宮原橋周回コース)
②一般女子	2・5区
③中高校生男子	(B&G～宮原橋～宮原橋周回コース)
④中高校生女子	全長13.2km
⑤中学生以上オープン	(1区:3.0km/2区:2.4km/3区:1.7km/4区:1.3km/5区:2.4km/6区:3.0km)
⑥小学生男子	B&G～宮原橋周回コース
⑦小学生女子	3周:全長7.2km
⑧小学生オープン	(1区:1.1km/2区:1.3km/3区:1.1km/4区:1.3km/5区:1.1km/6区:1.3km)

### 同時開催 中距離走ランニング講習会 (申込不要)

- \*講師 佐世保西高校教諭 尾崎 淳一先生 (長崎陸上競技協会強化副部長・千葉県陸上総監督)
- \*時間 午前10時50分(約1時間)
- \*場所 加津佐グラウンド
- \*対象 競技を終了した小学生



自然豊かな南有馬の環境とお年寄りや大切にすること。 テーマ「ふるさと南島原市に対して私ができること」 南島原市立南有馬 中学校 3年 名刺 松尾理沙

地域の人にあいさつして元気な南島原市にすること。 テーマ「ふるさと南島原市に対して私ができること」 南島原市立南有馬 中学校 1年 名刺 大高 真佳



市内各地で地区体育祭

9月26日、10月3日・10日

9月26日に北有馬地区で、10月10日に南有馬地区で、地区体育祭が行われました。

両日ともさわやかな秋晴れ。綱引きや玉入れ、リレーなどの定番の競技に加え、個性的なレクリエーション競技を、参加者は楽しみました。

なお、10月3日に予定されていた、加津佐地区、西有家地区の体育祭は、雨天のため中止。西有家地区は体育館での長縄跳び、球技大会に切り替えて、汗を流しました。



南島原っておもしろい

9月9日から15日

9月9日から15日までの7日間、慶応義塾大学生と准教授が、地区の公民館などに滞在しながら、南島原市の地域資源の研究を行いました。

大学生らは、観光、産品、農業の3班に分かれそれぞれが活動。農家との意見交換や、市内観光施設の視察などを積極的に行いました。

この事業は、県の「地域の強みを活かした地域力向上支援事業」の一環として行われているものです。今回を含め7回、延べ20日間の現地調査を行い、単なる体験レポートにとどまらない、具体的な施策の提案が特徴です。

最終日となる15日には、各班の研究の経過報告が行われ、その完成度の高さに出席者は驚いている様子でした。

今回は、11月に一部のグループが来市予定で、最終的な報告などは、1月に行われる予定です。



↑ジオパークの説明を受ける観光班の皆さん

最終日には班ごとに中間発表を行いました。(農業班 田向さん)↑

国を守り、平和と愛を奏でる

9月25日

9月25日、加津佐青年・婦人会館で、第16普通科連隊音楽部(大村)による「音楽のつどい」が行われました。



隊員の生演奏によるのど自慢や、保育園児の舞踏のほか、曲演奏や歌を、参加者は心ゆくまで楽しみました。

青年団連絡協議会が清掃活動

9月12日



9月12日(日)、南島原市青年団連絡協議会が、加津佐町の前浜海水浴場と口之津町の白浜海水浴場の清掃活動を行いました。2時間をかけ空き缶などの清掃を行った団員たちは、きれいになった海に満足げな様子でした。清掃活動は、今後定期的にも実施していきます。

大人気!島原手延べそうめん

9月26日

9月26日(日)、長崎市長崎港松が枝国際ターミナルで長崎麺(メーン)イベントが行われ、県内7つの地元麺料理が一同に集いました。



会場は、長蛇の列ができる大盛況。訪れた1,600人が、5千食を完食しました。

南島原市からも「島原手延べそうめん」を出品。およそ7メートルの竹を持ち込み、来場者にそうめん流しでPRしました。

笛と太鼓に彩られた二日間

9月7日・8日

9月7日、8日の両日、北有馬町春日神社で、北有馬浮立が行われました。

今年は、折木名が奉納。笛の音に合わせて、えぼし姿に身を包んだ12人の子どもたちが、華麗なパチさばきを披露しました。



テレビを通じてそうめん指南

9月21日

9月21日、島原手延素麺協同組合のメンバーが、インターネット回線を使い、東京の児童にそうめんづくりを指導しました。これは、東京都の和光鶴川小学校から「そうめんを自分たちで作りたい」という手紙をきっかけに実現したものです。



「テレビでは、そうめんの感触がわからないので指導が難しかったが、無事できあがってよかった」とメンバー。8時間をかけ、作り上げたそうめんは、とてもおいしかったそうです。



最高賞に宇野彰悟君

消防スケッチ大会表彰

8月16日

島原地域広域市町村圏組合が例年行っている消防スケッチ大会で、山口小学校の宇野彰悟君が最高賞となる管理者賞を受賞しました。

絵は11月5日から19日まで、ダイエー島原店の1階特設会場に展示します。

なお、市内の消防長賞以上の入賞者は次のとおりです。(敬称略)

- 管理者賞  
宇野 彰悟 (2年 山口小学校)
- 消防長賞  
一ノ瀬 智翔希 (3~4歳 恵光保育園)  
三縄 梨々 (5~6歳 恵光保育園)  
杉本 ののか (1年 野田小学校)  
栗原 朱里 (3年 山口小学校)  
本多 航士 (4年 布津小学校)  
深山 澄夏 (5年 野田小学校)

市内最高齢者を市長が訪問

池田スギノさん107歳

市長が、敬老の日にちなみ、市内最高齢者となる池田スギノさんを訪問しました。

池田さん、いつまでもお元気で。



池田スギノさん(北有馬町) 明治36年6月15日生まれ

# くらしの 情報

— お問い合わせは —  
**南島原市役所**  
**☎050-3381-5000**  
 \*省略文字説明  
 ☎:日時 ☒:場所  
 ☎:内容 ☒:定員  
 ☎:料金 ☒:対象者  
 ☎:応募締め切り  
 ☎:申し込み方法  
 ☎:申し込み・お問い合わせ

**言葉にできない子どもの悲鳴を見ない、聞かない、も虐待です。**  
 身体的虐待、性的虐待、心理的虐待、保護・養育の怠慢・拒否(ネグレクト)  
**見すごすな 幼い子どもの SOS**  
 虐待が疑われたら、すぐに連絡を!! (秘密は厳守されます)  
 こども未来課 ☎050(3381)5050  
 子育てテレフォン ☎050(3381)5053  
**11月は「児童虐待防止推進月間」です**

## 募集

**市営住宅入居者**

- 募集団地
  - ・有 家 堂山団地 (1戸)
  - ・加津佐 泉が丘団地(1戸)
  - ・加津佐 旭団地 (8戸)
- \*単身者専用
- ・布 津 新田団地 (1戸)
- ※これ以外にも追加募集をすることがあります。
- 募集期間/11月1日(月)～12日(金)
- 入居資格条件/収入の基準に該当するなど、こちらの指定する条件をすべて満たす人(詳細はお問い合わせください)
- 入居者の決定/資格要件を満たした申込者の数が募集戸数を超える場合は、公開抽選を行います。

〒8500-8570 長崎市 江戸町2番13号  
 郵送/自治医科大学学事課 教務第1係  
 ☎0285(58)7045  
 〒329-0498 栃木県 下野市薬師寺331-1-1  
 ☎095(895)2421

午後3時10分  
**長崎県立盲学校** 西彼杵郡時津町西時津郷873  
**因** 授業体験や補助具体験 入学相談など  
**申** 12月6日(月)まで電話またはメールで申し込んでください。  
**長崎県立盲学校**  
 ☎095(882)0020  
 (担当) 久松、鬼島

〒8500-8570 長崎市 江戸町2番13号  
 郵送/自治医科大学学事課 教務第1係  
 ☎0285(58)7045  
 〒329-0498 栃木県 下野市薬師寺331-1-1  
 ☎095(895)2421

**平成23年度自治医科大学 入学者**  
 県では、自治医科大学入学者を募集しています。離島へき地の医師確保対策のため、入学金や授業料などの学費は入学者全員に貸与され、卒業後、県内の離島の病院などに一定期間勤務すれば、その返還が免除されます。  
**●出願期間** 平成23年1月4日(火)～1月18日(火)午後5時(必着)  
**●入学要項の頒布(無償)**  
 ・直接/長崎県医療人材対策室 ☎095(895)2421

**お知らせ**  
**平成22年分給与所得の年末調整説明会**  
**と** 11月19日(金)午前9時30分～11時30分  
**ありえこレゾノホール**  
 ※その他の会場でも実施しています。希望する人は、お問い合わせください。  
 ※当日は、事前に郵送した資料を必ず持参願います。  
**長崎県原簿籍課 法人課税部門**  
 ☎0957(62)3818

**扶養親族等申告書は、期限までに提出しましょう!**  
 老齢や退職を支給事由とする年金は、雑所得として所得税の課税対象とされています(障害年金・遺族年金は課税されません)。  
 課税対象となる受給者には、毎年11月上旬までに、日本年金機構から扶養親族等申告書が送付されますので、提出期限(12月1日)までに必ず提出してください。  
 この申告により、翌年の年金から差し引かれる源泉徴収額が決まります。  
 なお、提出を忘れると、所得税の源泉徴収額が多くなる場合がありますのでご注意ください。  
 また、年金以外に収入がある人は、確定申告が必要です。  
**平成23年分「扶養親族等申告書」が送付される人**  
 ●65歳未満  
 年金額が108万円以上  
 ●65歳以上  
 年金額が158万円以上  
**長崎県立盲学校専攻科(鍼灸マッサージ師養成課程)入学生**  
 ●入学資格/高等学校を卒業し、視覚に障害のある人(中途視覚障害者も含む)。  
 ●設置学科/(いずれも修業年限は3年)  
 ・保健医療科 あん摩マッサージ 指圧師の養成  
 ・理療科 あん摩マッサージ 指圧師、はり師、きゆう師の養成  
**●試験/面接**  
 23年3月31日  
**●申込期限**/11月16日(火)必着  
**●応募資格**/南島原市在住 普通運転免許所持者、パソコン(ワード、エクセル)初級程度  
**●学校説明会**  
 12月11日(出) 午後1時～

**女性の権利ホットライン 強化週間**  
 11月15日(月)から21日(日)は、女性の権利ホットライン強化週間です。  
 夫・パートナーからの暴力や職場での差別、セクシュアルハラスメントなど女性の権利に関する相談を受け付けます。  
 相談は無料、秘密は厳守します。  
**長崎県女性権利擁護局 全国人権擁護委員連合会**  
 ☎0570(070)810

**戦後強制抑留者への特別交付金について**  
 シベリア戦後強制抑留者に対する特別給付金の請求を受け付けます。  
 対象者は、存命の戦後強制抑留者で平成22年6月16日に日本国籍を有する人です。  
 請求方法など、詳細はお問い合わせください。  
**●受付時間**/土・日・祝日を除く午前9時～午後6時  
**●平成24年3月31日**  
**長崎県立行政法人平和祈念事業基金事業部特別給付金担当**  
 ☎0570(059)204

**広告** **随時ご見学承ります**  
 『総合葬祭ホール 原田斎場』が新しく生まれ変わります。  
 小規模のお葬式にも対応。  
 今回のリニューアルに伴い、少人数でのお葬式に適した空間のご提供が可能となりました。

創業60余年の実績と信頼・まごころのお葬式  
 JA島原雲仙葬儀指定店  
**翔久グループ**  
**有家葬儀社**  
**原田斎場**  
**株式会社 翔久**  
 長崎県南島原市有家町山川186番地5  
 葬儀のご相談は 24時間・365日受付  
 ☎0957-82-2510

**七五三 成人式**  
 撮影予約受付中  
**古賀写真館** 有家本店  
 ☎0957(82)2402  
 南島原市有家町桜町・年中無休  
 創業1945年の写真スタジオです。プライダル、七五三成人式などの撮影業務を行っています。時代の様々な変化やニーズに対応できるよう最新の技術、設備を導入し、且つ写真術としての伝統を継承してまいります

**広告** **病気やケガの入院保障のための共済です。**  
 満15歳～満59歳の方の場合  
**ケガ・病気問わず 1泊入院から 日額 8,000円保障** 最大  
 さらに、手術・三大疾病(入院、診断一時金)も保障!  
 資料請求は ☎0120-927-966  
 長崎県認可 はこちらまで  
**長崎医療共済生活協同組合**  
 〒850-0027 長崎市桶屋町25番地 MMN長崎桶屋町ビル3F

**広告** **しまばら・させぼの大切な「出会い」をサポートします!**  
**無料相談** **訪問相談** **秘密厳守**  
 結婚したいご本人様はもちろん、親御様からのご相談も御受け致します。まずは、お電話にてお問い合わせください。**後継者対策・国際結婚 結婚相談室 ひまわり**  
**結婚相談室** **ひまわり** **TEL0957-62-3579**  
 携帯080-3967-5958 島原市中野町丙1375



私たちが南島原市に対してできることは、リサイクルが「きそうな物」はリサイクルをして、ゴミをへらすことです。  
 南島原市立南島原中学校 6年 名刺 氏原 矢野

美しい自然を守ること。  
 テーマ「ふるさと南島原市に対して私ができること」 南島原市立南島原中学校 1年 名刺 岩永 侑子



**2010 第64回 読書週間**

統一標語「気がつけば、もう降りる駅。」  
市内に電車は通っていませんが、秋も深まる季節、時間を忘れて本を読んでもませんか？図書館へお気軽にどうぞ。本との意外な出会いがあるかもしれませんよ。



**南島原市 図書館だより vol.53**

**原城図書館では「カツジロウパパたちのホーホー森のおはなし会」を毎月行っています。**



パパたちのお話し会      みんな手品の仕掛けを見抜こうと真剣

私たちが行っているおはなし会の雰囲気とは違い、パパの会を楽しみにして、来館する子どもたち、何よりも、自分のパパがみんなの前で本を読んでくれるという特別感に子どもたちは大喜びです。最近、面白いと、お母さんにも人気です。

このほか、館長自慢の手品や楽しい手遊びなど、にぎやかな30分はあっという間に過ぎていきます。

**パパの会会員を募集しています！**

**【お問い合わせ】**

\*詳しいことは、館内ポスターや各図書館(室)でご確認ください。

- |                       |                             |
|-----------------------|-----------------------------|
| 加津佐図書館 ☎050(3381)5119 | 口之津図書館 ☎050(3381)5186       |
| 原城図書館 ☎050(3381)5078  | 西有家図書館 ☎050(3381)5155       |
| 有家図書館 ☎050(3381)5046  | 深江ふるさと伝承館図書室 ☎050(3381)5125 |

**11月の各図書館行事とお知らせ**

- ▶加津佐図書館
  - ・「クリスマス工作教室」 11月27日(土) 14時～15時
- ▶西有家図書館
  - ・「毎日おはなし会」 10月27日(水)～11月9日(火)の読書週間期間中 11時～ 乳幼児向け/16時～ 小学生向け 多数のご参加お待ちしております。なお、毎週金曜日は夜間開館のため16時～のみとなります。
  - ・「ブックトーク」 11月20日(土) 14時～
- ▶原城図書館
  - ・「読書週間スペシャルおはなし会」 11月6日(土) 11時～/14時～ しかけ絵本、大型絵本を中心としたおはなし会です。
  - ・「ホーホー森の星空観察会」 11月11日(木) 19時～19時30分
  - ・「カツジロウパパたちのホーホー森のおはなし会」 11月14日(日) 11時～11時30分
- ▶深江ふるさと伝承館図書室
  - ・読書週間クイズ(読書週間期間中)
  - ・雑誌リサイクル(11月2日(火)～)

**くらしの 情報**

\*省略文字説明  
 ☒:日時    ☒:場所  
 ☒:内容    ☒:定員  
 ☒:料金    ☒:対象者  
 ☒:応募締め切り  
 ☒:申し込み方法  
 ☒:申し込み・お問い合わせ

**家族介護教室**

高齢者を自宅で介護している人や、介護方法を勉強したい人を対象に、家族介護教室を開催します。ぜひ参加ください。

▼共通事項

●時間/午後1時30分～3時30分

料無料

申電話で申し込みか、すでに各戸に配布した申込書(各支所にも備えています)を、各支所に提出してください。

☒ 教室開催日の3日前(土、日・祝日除く)

☒ 認知症について学ぼう

☒ 11月11日(木)

☒ ありえコレジヨホール

☒ 認知症の予防方法、介護保険サービスなどの社会資源の講話

☒ ラク・案介護のコツ①

☒ 11月25日(木)

☒ 原城文化センター

☒ 楽な体位変換・起き上がりのコツなど介護技術の実技指導

☒ ラク・案介護のコツ②

☒ 12月8日(水)

☒ 原城文化センター

☒ 楽な移動・移乗のコツなど介護技術の実技指導

☒ 車いす操作のコツを学ぼう

☒ 12月8日(水)

☒ 加津佐保健センター

☒ 車いすの操作とベッドからの移乗を実技指導

※1講座単位で受講できます。※市外で実施している講座を受講することもできます。

☒ 島原地域広域市町村圏組合介護保険課 総務企画係

☎0957(61)9101



**甲種防火管理者資格取得講習会**

☒ 11月25日(木)・26日(金) 午前9時～午後4時30分

☒ 島原地域広域市町村圏組合消防本部

☒ 島原市新馬場町872番地2

☒ 3,600円(テキスト代として)

☒ 11月19日(金) 当日消印有効

☒ 申し込み方法などは、事前(お問い合わせ)ください。

☒ 島原地域広域市町村圏組合消防本部 予防課

☎0957(62)5857



**税務署からのお知らせ**

〜相続又は贈与等に係る生命保険契約や損害保険契約等に基づく年金の税務上の取り扱いの変更について、この度、遺族の方が年金として受給する生命保険金のうち、相続税の課税対象となつた部分については、所得税の課税対象にならないとする最高裁判所の判決がありました。そこで、このような年金に係る

税務上の取り扱いが改められましたので、お知らせします。今回の改正で、平成17年分から平成21年分までの各年分について所得税を納めすぎていた人については、その納めすぎた所得税が還付となります。該当する人は、お手数ですが、必要な手続き(更正の請求または確定申告など)をしてください。

なお、この取り扱いの変更の対象となる人や所得税の還付手続きについては、国税庁ホームページ [www.nta.go.jp] をご覧いただくか、税務署にお問い合わせください。

※平成17年分について、早い人は平成22年12月末が還付できる期限となりますので、早目の手続きをお願いいたします。

※受け取った年金の受給権が相続税や贈与税の課税対象となる場合は、実際に相続税や贈与税の納税額が生じなかつた人も対象となります。

☒ 島原税務署 ☎0957(62)3281

**島原半島コーラス交換会**

島原半島の各コーラスグループの個性あふれるステージをお楽しみください。

☒ 12月12日(日) 午後1時～午後4時

☒ 西有家総合学習センター

☒ コール西有家代表

☒ 近藤啓子 ☎0957(82)3134



**宝くじは豊かさ築くチカラ持ち。**  
宝くじは、広く社会に役立てられています。

**ミュージカル アトム**

公演日: **12月5日(日)** 開場/13:30 開演/14:00

会場: **ありえコレジヨホール**

◆入場料(全席指定) 一般 2,000円(当日2,500円) 高校生以下 1,000円(当日1,500円)

\*この公演の入場料は、宝くじの助成により特別料金になっています。

◆チケット取り扱い  
 南島原市教育委員会 生涯学習課 ☎050(3381)5082 販売時間: 月曜日～金曜日(祝日を除く) 9:00～17:00  
 ありえコレジヨホール ☎050(3381)5047 [当日連絡先] 販売時間: 月曜日～日曜日 9:00～20:00

●主催: 南島原市、南島原市教育委員会 ●後援: 南島原市文化協会、南島原市PTA連合会、南島原市商工会、報道関係各社 ●助成: (財)地域創造

僕たちは愛から生まれたと、信じた

平成22年9月分

**ご寄附ありがとうございます**

次の方から、寄附をいただきました。厚くお礼申し上げます。 —敬称略—

- ▼一般寄附
- ・南島原市商工会
- ・庁舎備品寄附
- ・株式会社 川崎
- ・教育寄附
- ・坂上 和平(有家町)
- ・城谷与四郎(大阪府)



南島原市にたいして、私ができることは、まわりにおちているゴミやよごれているところをきれいにすることです。  
 テーマ「ふるさと南島原市に対して私ができること」 南島原市立加津佐小学校 6年 名刺 林田 梨瑚

私ができることは、洗ざいなどを多く使わず、川をよごさないようにしていくことです。  
 テーマ「ふるさと南島原市に対して私ができること」 南島原市立加津佐小学校 6年 名刺 林田 菜



# 保健事業のご案内 11月

●「母子保健」のお問い合わせ こども未来課 ☎050(3381)5050

**母子保健** ※対象年齢などは、別途配布している「母子保健事業のお知らせ」をご覧ください。

事業名	実施日	受付時間	場所
パパママ教室	5日(金)	18:50~19:00 (教室時間:約2時間)	布津保健センター
	14日(日)	9:50~10:00 (教室時間:約2時間)	加津佐保健センター
乳児相談	10日(水)	2~3カ月 10:00~10:15 6~7カ月 13:00~13:15	布津保健センター
	18日(木)	10~11カ月 9:00~9:15	有家保健センター
	24日(水)	2~3カ月 14:00~14:15 6~7カ月 13:00~13:15	北有馬保健センター
	26日(金)	10~11カ月 10:00~10:15	口之津保健センター
1歳6カ月児健診	4日(木)	12:30~12:45	布津保健センター
	11日(木)		加津佐保健センター
	17日(水)		有家保健センター
3歳児健診	12日(金)	12:30~12:45	有家保健センター
	19日(金)		加津佐保健センター
	25日(木)		北有馬保健センター

## 口腔ケア研修会



- 11月18日(木) 午後7時~9時 (受付6時30分~)
- 深江ふるさと伝承館 ☎050(3381)5124
- 口腔ケアに従事している人、関心のある人
- 講師/『医療・介護スタッフに役立つお口のチェックポイント!』
- 講師/島原南高歯科医師会 公衆衛生地域福祉委員会委員 宮崎 啓一郎 歯科医師
- 11月8日(月)
- 電話で申し込んでください。
- 県南保健所 地域保健課 保健福祉班 ☎0957(62)3289

## 守ろう!!子どもの生活リズム 講演会

市では「子どもの生活リズムを守り隊」を設けるなど、生活リズムを守る取り組みを進めています。

今回は、子どもたちが学び、成長していくために必要なこと、周りができることがたくさんあった講演会です。エネルギーでユーモアな大畑先生の講演にぜひおいでください。



日時

**11月15日(月)**  
14:00~15:30(開場13:30)

場所

**口之津小学校 体育館**

※会場にお越しの際は、駐車場に限りがありますので、できるだけ乗り合わせてお願いします。

演題

**教育の基本 ~元気な子どもづくり~**



講師：九州ルーテル学院大学 客員教授

**大畑 誠也 先生**

講師紹介

熊本県出身、熊本大学文学部卒業。熊本県内の高等学校校長を経て、平成20年、九州ルーテル学院大学客員教授に就任し、現在に至る。

著書に「答えは現場にあり」(ばるす出版)がある。

☎ こども未来課 ☎050(3381)5050

●「被爆者健康診断/献血/住民健康診査/健診結果説明会/健康相談」のお問い合わせ 健康対策課 ☎050(3381)5141

## 被爆者健康診断 ~被爆者健康手帳または健康診断受診者証を持参ください~

事業名	実施日	受付時間	場所
原爆健診 [肺がん検診・大腸がん検診 同時実施]	17日(水)	10:00~11:00	原城オアシスセンター
		13:00~14:00	北有馬保健センター

## 献血 ~献血で広がる みんなの思いやり 助け合いのこころ~

事業名	実施日	時間	場所
献 血	11日(木) 19日(金)	9:30~11:00	深江ふるさと伝承館
		12:20~15:30	南有馬庁舎

## 住民健康診査 ~各健診の対象年齢や個人負担金等は、個別通知で確認してください~

事業名	実施日	受付時間	場所
婦人検診	8日(月)	8:30~11:00 13:00~15:00	北有馬保健センター

※医療機関での「個別健診」を受ける人は、指定医療機関に連絡し、必要書類を持って受診してください。(平成23年1月31日まで)

## 健診結果説明会 ~がん検診のみの受診者の結果は郵送します~

事業名	実施日	時間	場所
健診結果説明会	8日(月)~12日(金) 30日(火)	9:00~15:00	原城オアシスセンター
			口之津保健センター
	26日(金)		加津佐保健センター

※対象は9月受診者。受診した会場で説明を受けてください。

## 健康相談 ~血圧測定、体組成測定、食生活や健康面で気になることの相談など~

事業名	実施日	時間	場所
健康相談	11日(木)※	9:30~11:30	深江公民館
	15日(月)		口之津保健センター
	18日(木)※		北有馬保健センター
	19日(金)※		布津保健センター
	22日(月)		原城オアシスセンター
	24日(水)※		西有家保健センター
	25日(木)		加津佐保健センター
	29日(月)※		有家保健センター

※健診結果説明会(9:00~15:00)と同時に行います。

## 休日在宅 11月 当番(歯科)医

当番医 診療時間：午前9時~午後5時  
当番歯科 診療時間：午前9時~正午

日	休日在宅当番医	電話番号	町名
3日	原口医院	84-3123	北有馬町
	坂上整形外科	82-1822	有家町
	寺田歯科診療所	62-4427	島原市
	馬場歯科医院	88-3215	南串山町
7日	哲翁病院	86-3226	口之津町
	布井内科医院	72-5111	深江町
	みやざき歯科	62-7300	島原市
14日	広田歯科医院	88-3800	南串山町
	本多南光堂医院	85-2002	南有馬町
	永田内科泌尿器科医院	82-0832	西有家町
	大岡歯科医院	63-7616	島原市
21日	萩尾歯科医院	74-5100	小浜町
	しおた内科胃腸科医院	86-4443	口之津町
	明島整形外科医院	72-2023	布津町
23日	大場歯科医院	62-4579	島原市
	津田歯科医院	75-0281	小浜町
	浦上病院	85-3508	南有馬町
28日	内田医院	82-2225	西有家町
	みなと歯科医院	63-1747	島原市
	永田歯科医院	37-2007	千々石町
28日	口之津病院	86-2200	口之津町
	いその産婦人科	82-2430	西有家町
	植木歯科医院	62-3765	島原市
	天野歯科	37-2121	千々石町

※変更になる場合がありますので、必ずお電話でご確認ください。

## 11月 健康テレホンサービス

- 長崎 ☎095-826-5511
- 佐世保 ☎0956-23-4300
- 月 成人に増えてきた子どもの感染症
- 火 首や肩のこり
- 水 今年のインフルエンザワクチン
- 木 子どもの鼻水
- 金 睡眠障害のいろいろ
- 土・日 腎臓がん

※祝日は、前日のテープが流れます。



最近海にゴミが土着しているので海のゴミを減らしてあげたい  
テーマ「ふるさと南島原市に対して私ができること」 南島原市立口之津小学校 6年 名刺 木田直也

私は、ホイすてなどせず、美しい自然を守ることです。  
テーマ「ふるさと南島原市に対して私ができること」 南島原市立加津佐小学校 6年 名刺 太田舞香



# 市民カレンダー 11月 12月

11/1(月)	全国青少年健全育成強化月間
2(火)	
3(水)	●行政相談 原城オアシスセンター 10:00~12:00
4(木)	
5(金)	●無料法律相談(民事・刑事・行政・訴訟関係) *要予約 市民相談センター(西有家庁舎) 13:00~17:00 ●家庭教育講演会 原城文化センター 開場 19:00 開演 19:30
6(土)	●みそ五郎まつり 西有家町須川商店街 10:00~17:00 まつりの夕べ 17:00~20:00 *要入場券 *詳細P10
7(日)	●みそ五郎まつり 西有家町須川商店街 10:00~17:00 ●チェコ少女合唱団 イトロコンサート 深江ふるさと伝承館 開場 13:30 開演 14:00
8(月)	秋の全国火災予防週間
9(火)	11月9日~15日
10(水)	●行政相談 布津公民館 13:00~16:00 西有家老人福祉センター 10:00~12:00
11(木)	●行政相談 ありえコレジヨホール 17:30~19:00
12(金)	女性に対する暴力をなくす運動
13(土)	11月12日~25日
14(日)	●第5回 南島原市 健康福祉まつり *詳細P13 ありえコレジヨホール・有家保健センター 9:30~14:30
15(月)	●子どもの生活リズム講演会 *詳細P23 口之津小学校体育館 14:00~15:30
16(火)	
17(水)	●行政相談 深江ふれあいの家 13:00~16:00 西有家老人福祉センター 10:00~12:00 北有馬ピロティ文化センター日野江 10:00~12:00 加津佐公民館 13:00~16:00 ●無料法律相談(民事・刑事・行政・訴訟関係) *要予約 北有馬ピロティ文化センター日野江 13:00~17:00 ●年金相談 *要予約 南有馬庁舎 10:00~15:00
18(木)	●口腔ケア研修会 深江ふるさと伝承館 19:00~21:00

19(金)	平成22年度 南島原市文化協会文化祭
20(土)	各地区 11月1日~21日 *詳細P12
21(日)	●南島原植樹 南有馬町上原地区 10:00~
22(月)	
23(火)	●深江町産業まつり 深江ふるさと伝承館 *詳細P10 9:30~15:00 ●第19回 夢・手づくりふれあい祭り *詳細P10 加津佐町若戸グラウンド 9:00~17:00
24(水)	●行政書士相談会(相続・遺言・境界・農地転用・不動産関係) *要予約 原城オアシスセンター 13:00~17:00
25(木)	●行政相談 ありえコレジヨホール 17:30~19:00 ●交通事故巡回相談 島原市役所 10:00~16:00
26(金)	●南島原市戦没者追悼式 *詳細P11 ありえコレジヨホール 10:00~
27(土)	第4回 北村西望賞教育美術展・ 古野賞科学技術展覧会
28(日)	【期間】11月26日(金)~28日(日) *詳細P12 【時間】午前9時から午後5時(28日のみ午後3時まで) 【場所】南有馬体育館
29(月)	
30(火)	
12/1(水)	●行政相談 深江ふれあいの家 13:00~16:00 西有家老人福祉センター 10:00~12:00 原城オアシスセンター 10:00~12:00
2(木)	
3(金)	●無料法律相談(民事・刑事・行政・訴訟関係) *要予約 布津公民館 13:00~17:00
4(土)	●フェスティビタス・ナタリス2010 *詳細P11 有馬小学校グラウンド 13:00~20:00
5(日)	●ミュージカル アトム ありえコレジヨホール 開場 13:30 開演 14:00 *詳細P21

**11月は、国民健康保険税(第3期)の納期月です** \*納期限は、11月30日(火)となっています。

**2011年7月地デジ化完了**  
地デジの準備をお願いします!  
問 デジサポ長崎: 095-804-5500

- 「無料法律相談」「行政書士相談会」の予約は、市民相談センター(人権・男女共同参画室内) ☎0957(82)3010 に電話で申し込んでください。
- 「行政相談」は、総務部 秘書広報課 ☎050(3381)5001 にお問い合わせください。
- 「年金相談」の予約は、保険年金課 ☎050(3381)5039 に電話で申し込んでください。

南島原市の人口

(住基人口)	平成22年9月末日現在
人	52,609(-57)
男性	24,615(-26)
女性	27,994(-31)
世帯数	18,678(+6)

( )前月比

**南島原植樹**  
11月21日(日)  
午前10時~  
雨天決行  
植樹場所  
南有馬町上原地区  
(財)イオン環境財団・南島原市

ふるさとに樹を植えませんか?  
園 南島原市みんなの森守実行委員会事務局(企画振興課内)  
☎050(3381)5030 FAX0957(82)3086  
Eメール kikaku@city.minamishimabara.lg.jp

**ふるさと応援寄附** ありがとうございます  
現在累計(平成22年9月末日現在) 現金寄附 **3,115万5,247円**

園 企画振興課 ☎050(3381)5030  
寄贈品(5件) **3,450万円相当**